

Locuinta Redactorului

si

Cancelaria Redactiunii

e in

Strata Morariilor Nr. 13.

Scrierile nefrancate nu se voru  
priu decat mai mult de la coresponden-  
tii regulari ai „Federatiunii.”  
Articoli traiusi si nepublicati se  
voru arde.

# FEDERATIUNEA

Diurnal politico, literario, comercial si economico.

Va esî Mercuri-a, Vineri-a si Dominec'a.

Pest'a, 21/9 iuliu, 1870.

Intre evinemintele mari cari preocupa tote poporele Europei, daca nu tota lumea, intielegem resbelul d'entre Francia si Prussia cu tote consecintele cari au se urmeze din acestu resbel infriosatu, se nu ne uitam nece de lucrurile noastre interne, nece de ce'a ce face diet'a Ungariei intru interesulu pacii interne si multumirei natiunilor conlocutorie.

Indata ce ni au venit la cunoescinta miscamintele de mare importantia ce se pregatescu in Europa, amu credintu ca guvernul magiaru si partitul seu si-voru scî face dorintia si ca, punendu de una parte tote interesele loru personali, tote ambitionile loru particulari si tote intentionile loru culpabili de magiarisare, de suprematisare si de oprimerea libertatii prin institutiuni feudali si aristocratici, dîcem, amu credintu ca acestu guvern si va cunoce calea sa rateita si se va indreptă; amu credintu, ca guvernul magiaru nu va mai perde nece unu minutu pentru a revocă pre comisariulu regescu din Transilvania, redandu acestei provincie nefericite autonomia sa; amu credintu ca, in acest momente grave, guvernul magiaru si diet'a Ungariei nu voru intarsa, dupa atât'a tempu perdutu, de a proclama principiele acele mari si eterne, cari singure potu fi garantia fericirei si bunei stări a natiunilor din tiera; amu credintu, in fine, ca guvernul magiaru si partitul seu se voru tredî din ametiel'a loru si se voru petrunde una data, de-si la ora a doua-spre-dicea, de sentiemintele conciliatiunei si bunei vointie, de respectarea reciproca a drepturilor si intereselor vitali a le natiunilor din tiera. Toto acoste credintie a le nostre sunt si au fostu deserte. Chiaru se se intorca lumea preste capu, guvernului magiaru si partitului seu nu li pasa nece de estu. Marturisim, ca credeam impossibila una asemenea orbia si una asemenea ignorare a situatiunei.

Cetitorii nostri si voru aduce a minte de projectulu de lege relativu la organisarea municipioru, de acesta opera reactiunaria si draconica carea, mai pre susu de tote, este indreptata in contra natiunei romane si carea nimicesee chiaru si ultimele resturi de libertate, precum s'a demunistrat mai adese ori si intr'accestu diurnalul. Se mai spunem asta-di, ca guvernul magiaru pretiuesce, prin numitulu projectu de lege, mai multu avereia decat person'a, mai multu ignorantia decat intelligentia, mai multu lenea decat diligentia si apoi concentreza tota poterea administrativa in man'a sa si a organelor sale, cari sunt comitti suprini. Acestu projectu de lege, — ori-cine poate fi convinsu, — este precursorulu unei legi eleectorale, dupa carea diet'a tiera va fi deschisa mai antai plutoocratiei si nu personei, mai antai ignorantiei si nu intelligentiei, mai antai lenei si nu diligentiei si, in fine, mai antai immoralitatii si nu moralitatii, ca ci ce inseamna ore alta-ce dreptulu electoralu conditiunatu de unu censu atat de enormu; ce inseamna drepturile virili, prebasea carorua se voru constitui representantiile comitatense si districtuali in diuometatea loru; ce inseamna, dîcem, tote aceste alta ce decat ca materia bruta este considerata ca persona, ca intelligentia, ca diligentia si ca moralitate? Intr'adeveru, mai bine monarcia absoluta, illimitata, mai bine tiranfa arbitraria a unei singure persone — carea, dupa impregiurari, pot s'a fia intelligenta, activa si morale, — decat una institutiune, carea nu represinta decat multimea tirani'oru, si carea sustiene, ca nu mai avea este si poate fi bas'a drepturilor cetatianesci; ca avea reprezinta totodata si person'a, si intelligentia, si activitatea, si moralitatea, si patriotismul, si meritulu adeveratu, si sacrificiulu, si abnegatiunea. Si apoi, projectulu de lege pentru organisarea municipioru confirma tote aceste: elu institue una multime de tiranuti, — pre asié numitii comitti suprini, — cari nu voru fi respundatori decat guvernului; elu sustiene, ca avea este dreptulu si ca se racfa nu pot se fia de-

cătu de orintia. Mai asteptam, — ce'a ce va urma, de altintre, nesmintitu, — ca guvernul magiaru se ni dee inca una lege electorale, emanata din spiritulu projectului de lege, de care ne ocupam, si éta, ca natiunea romana va fi eschisa cu totulu din representanti'a comunale, din representanti'a comitatense seu districtuale, si, in fine, din representanti'a dietale; dîcem inadinsu: cu totul, ca ci chiaru si institutiunile de asta-di a le tieri sunt nesuferite, in gradul supremu, pentru natiunea romana.

Inse ad rem. Spre rusinea principiilor democratice moderne; spre rusinea drepturilor personei, proclamate prin christianismu si prin toti cugetatorii mari ai lumii vechie si moderne; spre rusinea libertatii, egalitatii si a constitutiunalismului adeveratu; spre rusinea progresului, sciintiei si a meritului personalu: — projectul de lege pentru organisarea municipioru fu primitu, ca base a desbaterilor speciale, in sedintia dielei Ungarici de la 16 iuliu; unu projectu de lege fatalu, care divinisa aurulu si argintulu, si dispretiuesee intielegintia, sciintia, moralitatea, meritulu, si face din omu, din persona numai unu instrumentu vilu in man'a statului; da, acestu projectu de lege este atat de fatalu, precat de fatalu este totu irrecutul guvernului magiaru si alu partitei sale si pre catu de fatala este situatiunea nostra de asta-di, interna si esterna. Intrebam, ca asié voiesce Dlu Andrássy si partisaniii sei a intempiu evinemintele si furtunile cari, mane pot, ne voru surprinde? Asié voiescu ei a sustine ne utralitatea, armata seu ne armata, a Austro-Ungariei? Asié credu ei, ca se va restitut concordia si pacea intre natiunile din tiera? Ce orbia! Ce deliriu! Ce eroare funesta si fatala! Se presupunem, ca mane va trebuil se aperam aasta tiera contra unei invasiuni din partea Russiei; nimene nu se indoiesce, ca lupta are trebuinta de idea si de insufletire. Aceasta idea si insufletire este: libertatea. Se ni arete Dlu Andrássy si partisaniii sei libertatea natiunei romane din Transilvania, a caruia a utonoma este oprimata contra toturor reclamatorilor nostre celor mai juste; se ni arete dn'a loru libertatea natiunei romane din Ungaria si Banatu, sia pre terenul basarcescu, administrativu, politiv sia pre celu literariu. Noi asiguram pre oii cine, ca natiunea romana este selava: slava in Transilvania, selava in Ungaria si Banatu. Este adeveratu, ca una natiune selava inca se scie lupta de sila, inse Dlu Andrássy va scie totu-odata, ca una lupta de sila se termina la Sadova seu la Königsgrätz, unde amu luptat cu totii pre atunci, pre candu natiunea magiaru inca era selava, precum este natiunea romana asta-di in Austro-Ungaria.

Se nu ni-se dicea, ca guvernul magiaru n'a cunscutu dorintile natiunei romane si nedreptatile ceni s'a facutu, ca ni una datasi au radiat vocea deputati nostri in dieta; nu una data a reclamat press'a romana vindecarea reului, pretindendu a utonoma Transilvania si libertatea natiunei romane. Cu tote aceste, guvernul s'a facutu totu-de un'a surdu. Asié, in 16 a I. c., projectul pentru organisarea municipioru fu primitu, de-si deputati romani, se poate dice in unanimitate, lu condemnara. Eca numele deputatilor romani cari, in diu'a menorata, votara contra projectului: Babesiu Vince, Bogdanu Vince, Borlea Sig, Buteanu Lad., dr. Hodosiu Ios., Ionescu Dumitru, Ionescu Laz., Iurca Vas., dr. Maniu Aur., Mihali Petru, dr. Mocioni Ale., Mocioni Andr., Mocioni Georgiu, Popoviciu Sigism., Stanescu E. B.; — pentru projectu au votat: Hosszu Ios. (consiliariu ministerialu), Ioanovicu Georg. (secretariu de statu) si Ivaskovits; au absentat: Popu Ios., Popu Sigism. Victoru, Mocioni Eug. si Petrieu Iul. De aci se vede dara, ca doi deregatori, Hosszu si Ioanovicu, au votat pentru, era Ivaskovits abie pote

si considerat de romanu; cu privire la absenti, scimus cu sigureitate, ca DD. Petrieu si Eug. Mocioni aru fi votat contra si ca numai morbului i-a impiedecat de a se infatissi in dieta, pentru a da espressiune, prin votu, acestei convingeri a loru; mai avemu de a inseamna aci, ca DD. Hosszu si Sig. V. Popu (alesu cu unanimitate de unu votu) nu potu fi considerati de deputati romani, conformu conclusorului Conferintiei de la Miercurea si ca, prin urmare, votarea sa a bsentare a loru nu ne intereseaza nece de cătu, ca ci romanii din Transilvania s'a tienutu passivi facia cu diet'a din Pest'a; remane dara se ne esprimem profunda nostra parere de reu facia cu Dlu secretariu de statu Georg. Ioanovicu si cu Dlu Ios. Popu (din Chioru), d'entre cari celu d'antai a votat pentru projectu, era celu din urma a absentat, si nece ca-i cunoscem convictiunea relativa la aceasta cestiune vitale pentru natiunea romana.

Guvernul magiaru are dara proba necontestabile, ca deputati romani nu voiescu ca acelui projectu de lege monstruosu si oprimitorul alu libertatii se devina lege sanctiunita. Dar' pentru ce si mai voim noi a areta guvernului nedreptatile ce ni le face? Au nu ni se spune in dieta, afara de dieta, prin guvern si prin partisaniii sei, ca projectul de lege este indreptat numai contra natiunei romane si contra Transilvaniei; ca drepturile virile sunt numai pentru paralisarea si slabirea natiunei romane; ca natiunea romana are se fia guvernata cu măna de feru, ca ci altintre Transilvania este perduta, graviteza in afara, si natiunea romana se deslipese de imperiul austro magiaru. Asié! Asié! Adeca, diet'a magiara voiesce se ne lege cu forta si violentia de acesta tiera. Ce guvernare! Ce orbia! Daca guvernul magiaru n'are trebuinta de consiliile nostre, apoi noi i poftim cale buna catra abisulu catra care se grasesce, si de care nu noi lu vomu pot se scapă, ca ci atunci va fi pre-tardif. Constatam numai ca, incepandu-se in septembra acesta desbaterea speciale a supr'a projectului de lege fatala, majoritatea camerei magiare voteza eu una furia irresistibila toti paragrafii acestui project de lege. Se nu mai facem dara pedepe, ca ci guvernul si diet'a lucra de capulu loru, si in scurtu se va dovedi, ca nece decat spre folosulu loru.

Cu privire la situatiunea esterna, carea devine din ce in ce mai intunecosa, cetitorii nostri voru consultat telegramele ce le publicam si cari caracteriseaza pre deplin acesta situatiune.

Unu telegramu de dt 19 a I. c. din Berlin constata, ca contele Bismarck a anuntat in acesta din camerei prusesci indicarea resbelului din partea Franciei si ca acesta comunicare fu primita cu manifestatiuni sgomotose de placere si aprobar. Asié dara resbelulu intre Francia si Prusia se poate considera de faptu impleita; nu se scie numai momentulu, candu va suna prim'a pusatura. Pregatirile sunt enorme si de una parte si de alt'a si se continua cu cea mai mare energia. Statul armatelor campestre este: in Francia: 657.644 fetori si 108.820 cai (478 batalione, 264 escadrone si 224 baterie); in Prussia (Confederatiunea Germanie de Nord): 620.505 fetori si 144.831 cai (448 batalione, 304 escadrone si 214 baterie). Poterea combatenta seu capabila de resbelu se specifica asié: in Francia: 496.162 pedestri, 49.596 calareti si 1344 tunuri; in Germania de Nord: 442.564 pedestri, 46.300 calareti si 1284 tunuri. Poterea marina in Franta: 55 naii pancerate, 233 naii de resbelu, 51 vaporuri rotilate, in fine 100 naii cu ventrele, la olalta provedinte cu 4680 canone; era in Prussia: 6 naii pancerate, 33 naii de resbelu, 5 vaporuri rotilate si 8 naii cu ventrele, la olalta provedute cu 563 canone; (tunuri) De-si aceste date sunt scose din Jurnale prusesci, ori-cine va

Pretiulu de Prenumeratine:  
Pre trei lune . . . . 3 fl. v. a.  
Pre siese lune . . . . 6 " " "  
Pre anu intregu . . . . 12 " " "

Pentru Roman'a:  
pre intregu 30 Fr. = 30 Lei n.  
,, 6 lune 15 " = 15 " "  
,, 3 — 8 " = 8 " "

Pentru Insertiuni:  
10 cr. de linia, si 30 cr. tacs'a timbre pentru fiseo-care publica-  
tione separata. In locul deschis  
20 cr. de linia.  
Unu exempliar costa 10 cr.

vedé, că poterea Franciei, atât pre mare cătu și pre uscatu, este superiore celei prusesci.

Amu adusu aceste date relative la armatele Franciei și Prusiei, cari sunt astă-di cele mai potente staturi d'in Europ'a, pentru ca ceteriorii nostri să-si pota face una idea ore-carca despre stricatiunea si macelulu de omeni, ce se voru produce de ambe părțile. Se intielege că, in casu de nevoie, ambele potente si-potu, daca nu duplică celu pucinu renof séu immultă poterile.

Intrebările de capetenia sunt, că fi va resbelulu d'entre Francia și Prussia localisatu, adeca pasă-voru numai aceste staturi singure la lupta, séu incinge-se-va lupt'a preste intrega Europ'a si, in acestu casu, cum se voru grupă ore aliantiele, si cari sunt acele staturi cari inspira cum-va temere, că voru voiș a pescu in turbure?

Aceste intrebările sunt in cea mai mare legatura un'a cu alt'a. Noi nu voim a ostensi atentiu-ne ceteriloru nostri cu combinatiuni vane, ci i indreptăm la diferitele sciri si faime, cuprinse in telegramele noastre. Nu potem ince a ascunde, că Russ'a inspira ce va ingrigi Austro-Ungariei, carea este binecuvantata de vr'o 16 milioane de slavi. Intr'adeveru, tienut'a Russiei este decidiatoria in privint'a unei conflagratiuni generali in Europ'a. Diurnalele semiofficiali rusesci manifesta simpatie către Prussia, era cele indepedinte către Francia. Multi credu, că Russ'a va fi neutrale in resbelulu proruptu intre Francia si Prussia, era altii voiescu a sci, că ar' esiste una aliantia secreta intre Russ'a si Prussia — si acestu-a este punctul criticu pentru Austro-Ungaria, — in fine, in urm'a caleatoriei de curendu a lui Gorciacoff la Parisu, unii presupunu, că acestu barbatu de statu ar' fi contielesu cu Napoleonu, si că tote căte s'au vorbitu despre intalnirile de la Ems aru si pure inventiuni. Precum vedemu dara, guvernele nostre atotpotente d'in Vien'a si Pest'a sunt chiaru atât de putien informate despre starea lucurilor, precum suntemu noi cesti laici, cari nu avem nece unu agentu politicu in Russ'a. Este siguru ince, că Austro-Ungaria se teme de Russ'a ca de focu. Noi amu spusu-o in Nr. penultima alu diuariului nostru, că resbelulu este cestiu de morte pentru Austro - Ungaria; dreptu ace'a nimene, d'intre nemtii si magiarii de la noi, nu voiesce resbelulu ci toti, cei ce se intereseza de existint'a acestui statu sdruncinatu, dorescu séu neutralitatea — pentru casulu dc nevoia — séu neutralitatea perfecta. D'in partea nostra vomu dice numai că, daca natiunea romana n'a fostu si nece că este ascultata pâna acum, apoi faca cine ce va voiș, că-ci natiunea romana inca si-va cunosc missiunea in orice casu. Deci, noi romanii să veghiamu éra si éra, pentru ca să potem fi pregatiti la orice eventualitate.

### Camer'a representantiloru Ungariei.

Siedint'a de la 16 iuliu.

Presedinte : Paulu Somsich. Notariu : Colom Szell. D'in partea guvernului au fostu de facia ministrii: Balt. Horváth, b. Ios. Eötvös, Ios. Szlávy si Stef. Gorove.

## FÖSIORA.

Societatea academica romana

Sesiunea anului 1869.

Procesu verbalu.

Siedint'a I. Vineri, 1. Augustu 1869.

Conform articolului XIII d'in statutele societății si §. 1. d'in regulamentu, in urm'a convocărilor emanate de la delegatiune către toti membrii societății, societatea academică romana s'a intrunitu astă-di, 1-a Augustu 1869, la 12 ore, in localulu Universității, unde presedintele in cunțe caldurose saluta membrii adunati la sesiunea a trei-a a societății academice, si crede, că n'ar' poté deschide aceasta sesiune cu cuventare mai potrivita decâtandu cetire poesiei sale „Innulu Creatiunii“.

Dupa acésta, presedintele dechiara sesiunea anului 1869 de deschisa.

Presedintele anuncia că domnii membri: Georgiu Baritiu, Alesandru Romanu, Ionu Sbiera, Nicolau Ionescu si Vincentiu Babesiu l-au inscintiatu parte prin depesie parte prin scisorii, că preste pucinu au să sosesca in Bucuresci spre a luă parte la lucrările societății.

Acésta comunicare se iea spre placuta sciuntia.

Presed. comunica că domnii: Titu Maiorescu, Ionu Stragescu, Alesandru Hajdu si Stefanu Gonata parte si-au datu dimisiunea, parte au anuntat că d'in certe respecte nu mai potu luă parte la lucrările societății academice.

Dupa ceremonialulu indatenatu, Emer. Ivánka adresă intregu ministeriului urmator'a intercaliune: De ora-ce se poate intemplă, ca preste putien tempu, patria să chiame sub arme pre toti fiili săi, si §. 57. d'in legea pentru aperarea ticeri dispune că, „daca in casulu unui resbelu, starea trupelor de linia (marina) si a armatei pentru aperarea ticeri, normata in numit'a lege, nu ar' fi inca intregita, sunt supusi obligamentului de a milita toti acei-a, cari, ce e dreptu, in 1858 s'au supusu asentării, inse n'au fostu chiamati neci in armata, neci n'au intratu ca voluntari in armata regulata séu pentru aperarea ticeri;“ dupa-ce d'in impregiurea, că recrutările intemplete pâna acum'a pre bas'a legei de aperare esistente nu au completat starea de resbelu a armatei prevenita in acésta lege, trebuie dedusu, că toti acei-a, cari in intielesulu prescriptelor de recrutare de pâna acum'a au fostu eliberati de oblegamentulu militar, inse nu au trecutu inca preste 30 ani, au să fie conchiamati spre intregirea trupelor de linia, daca n'au intratu degăză ca voluntari in armata pentru aperarea ticeri; dupa-ce individii, cari se afla in numitele clase, sunt mare parte capi de familia si meseriai, si prin urmare servitulu in trupele de linia ar' fi pentru ei cu multu mai greu, decât candu si-aru implementi oblegamentulu militar in armata pentru aperarea ticeri; dreptu ace'a intreba pre intregu ministeriulu, daca s'a facutu degăză despusestiune, ca publicul să fie facutu atentu in mesura suficiente si precale oficiale la impregiurările de mai susu? — Pre ministrul presedinte lu intreba, daca au facutu degăză despusestiune, ca individii mai susu numiti si cari intra ca voluntari in armata pentru aperarea ticeri, să pota fi asentati la companie, ce sunt mai aproape de locuințele lor?

Iosifu Madarász adresa ministeriului presedinte urmator'a intercaliune: Aplecatu si eapace e guvernulu ungurescu d'a sustiné si garantă pentru Ungaria perfectă neutralitate in resbelulu ce se va incinge intre Russ'a si Francia? — Ambe intercaliunile se voru comunică ministeriului.

Minist. comerciului, Ios. Szlávy, respondiendu la intercaliunea deputatului Mauritiu Wahrman, facuta in privint'a sporirei tacsei vamale pentru importulu spiritului d'in partea guvernului italianu, declară că guvernul va intreprinde tote pentru a aperă interesele industriei de spiritu. Interpelantele este multumitu cu respunsu datu, si camer'a lu iè spre scientia.

Camer'a trece la ordenea dilei si procede la votarea nominale asupra projectului municipalu, a carei-a rezultat este urmatorulu: 263 au votat p entru, 145 contra projectului, 54 deputati au fostu absinti; prin urmare projectul s'a primitu cu 58 voturi de basa pentru desbaterea speciale. Deputatii romani au votat in modulu urmatoriu: dr. Iosifu Hodosiu, dr. Aureliu Maniu, Petru Mihalyi, Vasiliu Buteanu, Vasiliu Jurca, dr. Alesandru Mocioni, Georgiu Mocioni, Andrei Mocioni, Vincent. Babesiu, Sigismundu Borlea, Vin. Bogdanu, Lazaru Ionescu, Dumitru Ionescu, Em. B. Stanescu si Sig. Popoviciu au votat contra; Georgiu Ioanoviciu si Iosifu Hosszu pentru project; Sigis. Popu, Iosif. Popu, Eugeniu Mocioni si I. Petricu au fostu absinti.

Dupa publicarea rezultatului votării se suscepă desbaterea speciale, si se primește titlulu projectului. La §.

Fiindu-că majoritatea membrilor nu e presente, ramane a se luă concluziune asupra acestei comunicări, cindu membrii vora fi de facia in numerulu cerutu de statute, art. XIV.

D. Lăuriu, secretariu generalu, cere voi'a a dă cetire raportului delegatiunei despre lucrările sale d'in anulu espiratu.

D. Hodosiu observă că, dupa §. 2. d'in regulamentu, sesiunea anuale se poate deschide la termenul presipu in statute, 1-a Augustu, chiaru si daca majoritatea membrilor actuali n'ar' fi presinti. Daca majoritatea membrilor nu e presinti, membrii adunati, in intielesulu aceluia §., nu potu face alta, decât a se intruni séu in secțiuni séu in conferintie, pentru prepararea lucrărilor ce concernu societatea. Majoritatea membrilor astă-di nu e presinti. A supr'a raportulu delegatiunei ar' trebui a se luă vre o concluziune, cea ce numai societatea in adunare completa ar' poté face; prin urmare numai acolo s'ar' poté ceti raportului in modu oficialu. Asié, de si nu este in contra cetirei raportului, dar' cere mai multă ca, in conformitate cu §. 2. d'in regulamentu, membrii presenti să se dechiara intrunuti in conferintia si acolo să se dă cetire raportului, avendu apoi in modu oficialu a se ceti, canda membrilor actuali vora fi presinti in majoritatea cerntă de statute.

Acésta opinione se adopta, si presedintele, inchianu siedint'a de deschidere a adunarei societății, dechiara membrii adunati de intrunuti in conferintia.

Dupa acésta, secretariul generalu dă cetire punctatiunilor principali, dupa cari are să fie compusu raportulu delegatiunei.

se estinde una discutie lunga si viua, carea se va continua in siedint'a venitoria.

Ministrul camerciului, Ios. Szlávy, pune pre biouroul camerei legea sanctiunata de Majest. Sa despre radicare unui edificiu telegraficu postalu in Pest'a. — Se tramite camerei magnatilor spre publicare.

Siedint'a se inchiaia la 2<sup>1/4</sup> ora d. m.

Siedint'a de la 18 iuliu.

Presedinte: Paulu Somsich. Notariu: Colom Szell. D'in partea guvernului au fostu de facia ministrii Ios. Szlávy, Car. Kerkápolyi, Stef. Gorove si bar. Ios. Eötvös.

Dupa autenticarea procesului verbalu alu siedintei ultime, se presinta mai multe petitiuni, cari se transpun comisiuniei petitiunarie.

Camer'a procede la ordenea dilei si adopta fără neci una modificare bugetul său pentru lun'a lui iuliu.

Urmăza la ordenea dilei continuarea desbaterei speciale a supr'a projectului municipalu. — Dupa una discutie lunga si viua, majoritatea camerei adopta §. 1 alu projectului d'impreuna cu amendamentul si projectul de conclusu alu deputatului Maur. Wahrmann. Se cetești si primești §.ii 2 si 3.

Ministrul comunicatiunei, Stef. Goroje, pune pre biouroul camerei legea sanctiunata de Majest. Sa despre construirea călii ferate ung. de Nordu. — Se tramite camerei magnatilor spre publicare.

Siedint'a se inchiaia la 2 ore d. m.

Siedint'a de la 19 iuliu.

Presedinte: Paulu Somsich. Notariu: Alessandru Banovics. Pre bancele ministeriali: Car. Kerkápolyi si Ios. Szlávy.

Dupa ceremonialulu indatenatu, presedintele pune pre biouroul camerei literale credintiunale ale deputatului Adamu Lázár, alesu in Muresiu-Osorhei. Se trimitu comisiuniei verificatorie. — Dupa ace'a se presinta mai multe petitiuni, cari se transpun comisiuniei petitiunarie.

Vinc. Bogdanu interpeleza pre ministrul presedinte si pre alu instructiunei publice in privint'a institutului militarescu asié numitul Ludovicum. (! ! Red.)

Colom. Tisza interpeleza pre intregu ministeriulu in privint'a observării unei neutralități necondiunctate facia de resbelulu eruptu intre Francia si Prussia. — Ambe intercaliunile se voru comunică guvernului.

Paulu Hoffmann relatează, că comis. de imunitate a aprobatu petitiunea procurorului generalu, prin carea cere permisiunea camerei d'a intentă procesu de presa contra deputatului dr. Svetozaru Miletics. — Raportul se va tipari.

La ordenea dilei urmează continuarea desbaterei speciale a supr'a projectului municipalu si se adopta pâna la §. 20, a supr'a carui-a s'a escatu una discutie viua, la carea participa deputatii: Franc. Pulszky, Paulu Szontagh, minist. Eötvös, Ales. Almásy, Lad. Korizmics si Ladis. Tisza.

Siedint'a se inchiaia la 2<sup>1/4</sup> ore d. m.

Publicămu estrasulu vorbirei deputatului dr. Paulu Hoffmann, tienuta in siedint'a de la 9. iuliu a camerei representantiloru:

D. presedinte dice că, conformu §. 10. d'in regulamentu, ar' fi bine a se alege unu secretariu ad hoc si propune de atare pre D. Ios. Hodosiu.

Propunerea se adopta si D. Dr. Ios. Hodosiu se proclama secretariu ad hoc.

Dlu presedinte comunica, că D. G. Sionu a cerutu concediu pre 5. dile.

Conferint'a, nepotendu acordă concediuri, dlu G. Sionu se considera in absentia pre 5. dile.

Se iea in deliberatiune timpulu tienerei siedintelor, si se decide a se tiené siedintie in tote dilele, éra oră se va determină d'in siedintia in siedintă.

Siedint'a II., Sambata, 2. augustu 1869.

Presedintele, dupa cetirea procesului verbalu alu siedintiei trecute suleva o interesanta conversatiune, la carea ieu parte mai multi dni membri a supr'a Isvodului lui Clauz. Si toti sentu necesitatea de a se studia cu tota seriositate acestu isvodu.

De asemene se discuta a supr'a starei scolelor noastre cu inceputul secolului presint.

Secretariul generalu anuncia, că in urm'a concursului publicat in anulu trecutu pentru cea mai buna traducere romana a opului: „De bello gallico“, a inceput la delegatiune unu singur manuscript cu devis'a „Concordia vires crescunt.“

Candu societatea va fi adunata in numerulu cerutu de statute, se va dă unei comisiuni pentru censurare.

Se cetești dimisiunile dlor T. Maiorescu, J.

**Paulu Hoffmann:** (Strigări sgomotose: Recede!) Innainte de a vorbi despre proiectul municipalu, imputa guvernului, că inca n'a introdusu reformarea justiției. Guvernulu nu se poate trage la respondere daca justiția este atât de rea; inse se poate trage la respondere, pentru că n'a meliorat'o inca. (Miscare. Strigări: La obiectul!) Mai antâi voiesce să vorbesca despre ceteră. Innainte de astă cam cu unu anu, oratorele s'a declarat intre aplausele dreptei, că nu poate primi proiectul de lege al deputatului Danil Irányi relativ la libertatea religioasă, de ora ce acelu-a este una asié numita lex satra, fiind că contiene obiecte eterogene. La Romani nu se poate nici de cătu presintă asemenele leges satrae, și ele sunt si de respinsu. Că ci, contineandu obiecte diferte, se poate intemplă, ca unu obiectu să fie adoptaveru, era celălalt de respinsu.

Dreptu-acă omulu vine in una pusețiune forte neplacuta, că-ci său primește proiectul de lege, atunci trebuie să primește si acele părți ale lui, pre cari nu lo aproba, său respinge proiectul, si atunci trebuie să respingă si părțile, cari s'ar' potă adoptă. In una asemenea pusețiune se astă si oratorele facia de proiectul municipalu. Acelu-a este una lex satra; elu contiene obiecte eterogene; elu voiesce să organizeze de-una-data ceteră si comitate; si pentru acea oratorele nu poate primi proiectul de lege, de ora ce despusețiunile, cari le privesc de utile pentru cotta, pentru ceteră le considera de stricatioane, si multe alte despusețiuni, cari pentru ceteră sunt folositorie, pentru cotta voru si stricatioane.

Ministrul internalorul a comunicat camerei suprins că ministeriul a elaborat degă unu proiectul de lege constatarioru d'in 23 §-i, despre organizarea ceterilor, inse guvernului a decisu a lu suprime.

Ei bine, casulu acestu-a constata numai adeveriu proverbiului, că ide'a cea d'antâi este cea mai buna. Dauna, că dlu ministrul nu a remasu prelanga ide'a d'antâi! Ace'a ar fi fostu cea mai buna. Premiendu acesto, oratorele areta, pentru ce nu poate primi proiectul municipalu. Se afirma, că organizarea cottului este neincunjurata de lipsa, si pentru acea trebuie adoptat proiectul. Acăstă nu este nici una demustratiune logica. Daca proiectul de lege este necesariu, acăstă inca nu demuestra, că trebuie să fie si reu. (Aprobare viua in stangă). Cumă proiectul este necesariu, acăstă nu absolve guvernul de la detorinti, ca să-lu elaboreze bine. Ca-ci de altmire guvernul ar' gătă forte usioru cu elaborarea celor mai importante proiecte de legi, fiindu sigur că voru si adoptate. Elu trebuie numai să accepte pâna candu una reforma va deveni neincunjurata de lipsa, pâna candu va fi mai intârsata, atunci să presinte, in momentul d'in urma, proiectul de lege, si apoi, dupa logică de mai susu, acelu-a trebuie să se primeasca.

D'intre deputatii, cari pâna acum a eu spriginitu proiectul de lege, nici unul n'a potutu corespunde detorintiei sale. Afara de secretariul Tóth, care a cantatui innuri proiectului de lege, toti cei-a-lalti au dîsu: Proiectul de lege este reu, prin urmare trebuie să-lu adoptămu. Iuliu Káucz a declarat, că, din punctul de vedere al teoriei, voturile virile nu se potu rectifică. Franciscu Pulszky si-a exprimat neindestulirea, că ceteră si cottle se aruncă in una ola. Cu tote acestea inse ambii au adoptat proiectul. Aoperatorii dicu: Proiectul e reu, inse noi lu adoptăm, că-ci sperămu că se va potă indreptă. Oratorele dice: Proiectul e reu, si pentru acea lu adopta. (Aprobare viua in stangă)

**S tr a g e s c u , A. H a j d e u ,** precum si scrisoarea dlui St. Gonat, prin carea areta, că pentru anul curentu nu va potă participa la lucrările societății.

A. Hajdeu, in scrisoarea sa, areta că in Russi'a in Moscovia se astă in manuscriftu duse diferite lexicone de limb'a romana, unula de la finea secolului 17, si altul de la inceputul secolului 18, celu d'antâi in bibliotec'a societății imperiale de istori'a si anticătăile rusesci la Universitatea d'in Moscovia, er' alu doile in bibliotec'a fosta a grafului Tolstoi, era acum a guvernului; amenduoare aceste manuscrise le presupune a fi autografele renumitului romanu d'in Moldova, spatarinu Nicolau Milescu, si ale reumatului P. Dositeiu, fostulu archieppu alu Sucevei. — Apoi areta că in bibliotec'a acad. de teolog a de la Moscovia se astă in limb'a latina manuscriftu operei lui Dimitrie Cantemiru, intitulata „Descrierea Moldavie". In urma, recomenda societății a procură copia a acestoru opere astă de pretiose pentru romani, prin trimiterea unui anume membru d'in societate la Moscovia.

Conferintia, discutandu acăsta cestiune, astă cu calea de a cere prin guvernul tramitera originaleloru inse-si la societate pre unu timpu determinat spre a se copia chiaru aici.

Se areta necesitatea de a aduce in ordine esacta bibliotec'a societății si se propune regularea ei. Propunerea se adopta.

Se radica cestiunea despre starea fondului societății, in anul espiratu, si daca delegatiunea a facutu vre o dare de séma despre tote aceste?

Dlu secretariu gen. respunde, că delegatiunea are astă gătă o asemene dare de séma, si că o va supune

Projectul de lege nu-e nece pesce, nece carne. Elu nu creeza neci centralisatiunea burocratica, neci autonomia municipală. Avantajul centralisatiunei burocratice este rapediunca, cu carea se executa tote ordinatiunile; că-ci guvernul are spre despusețiune unu aparatu de oficiali, la a carui-a supunere neconditiunata potă contă. Inse, dupa acestu proiectul de lege, guvernul n'are unu asemenea aparatu, prin urmare, unicul avantajul al centralisatiunei dispars. Era de alta parte, proiectul nu creeza neci una autonomia, căci acestei-a i se opune omnipotenti comitelui supremu. Dreptu-acă, proiectul nu poate indestulă nece pre centralisti, nece pre autonomisti. Elu indestulesc numai pre acei-a, cari voiesc să faca una punte spre centralisatiune.

Una frasa, pronunciata prim'a data de unu diuariu germanu d'in Pest'a, si intrebuintata chiaru si in camera, suna: Votulu virilu nu este unu dreptu, ci una detorintia. Acăstă frasa n'are neci una insennetate scientifica. Numai astăncia s'ar' potă dice, că votulu virilu este una detorintia, candu s'ar' dice in lege: Nu acelu-a, care solvesce mai multa contributiune, obtiene unu votu virilu, ci acelu-a care, afara de acăstă, se destinge prin inteliginta si a facutu degă servitie reale afacerilor publice.

Multi se provoca acusi la Anglia, acusi la Belgia si Prussia, pentru ca, estu-modu, să apere voturile virile, si se faca plausibile multe alte despusețiuni ale proiectului de lege. Oratorele crede, că multe despusețiuni ale proiectului astă exemplu in alte tiere, inse să i se numește una unica tiera pre tota suprafaci'a pamentului unde să există una institutiune chiaru asié, precum voiesc să o creeze proiectul de lege.

Mai departe, oratorele nu poate adoptă proiectul si d'in cauza spiritului ce contiene. Astă si se opune directu principiilor legilor d'in 1848, si oratorele protesteaza resolutu contr'a pigmeilor tempului nou, cari ar' voi să faca imbunătătiri la marea opera, pregatita de gingantii națiunii inca la 1825 si realizata in an. 1848. (Aprobări si aplause sgomotose in stangă) Proiectul voiesce să rumpă era-si națiunea, carea mai inainte era despartita in caste, era prin legile d'in 1848 devenit unita in unu organism. Guvernul nu crede, că poporul se va potă guverna pre sine insu-si, si elu mai multu se increde vitiului de auru de cătu poporului, elu crede că avuia e mai chiamata la selfguvernamentu.

Oratorele are să impună proiectul de lege una erore mare. Acăstă este — se roga de iertare, daca va intrebuită vre-una esprezivitate neparlamentaria, si declară că prim acea cea voiesce să vătene pre nime — bicolore projectului (cu done facie, faciarnicia). Acăstă poate fi la locu in diplomatis, inse in lege neci una-data. Oratorele spune, că a studiatu legalatiunea intregei lumii d'in unu tempu de trei mii ani si resultatul acestor studii este cunoscintia, că nemică nu se resbuna mai tare, de cătu bicolore in lege. Acăstă bicolore se manifestă in enumerarea agendelor, ce cadu in cerculu de activitate alu municipielor, in omnipotintia si pusețiunea comitilor supremi si, in fine, in voturile virile.

Ar' fi unu ce de compatimutu, candu cei avuti n'arū posiede atâtă potere in Ungaria, ca să alegă in comitate numai membri de clas'a loru. Si e iaru pentru acea nu sunt de lipsa voturile virile, căci acei-a, cari intra in comitetu sub titlulu voturilor virile, voru partecipa la elu si prin alegere. Guvernul inse nu voiesce să concedă una alegere generale, fiind că nu are incredere in po-

apretiarei societății pre data ce membrii ei voru să intru-ni in numerulu cerutu de statute.

**S i e d i n t i a III., Luni, 4. Augustu, 1869.**

Se constata, că DD. membri V. Babesiu si I. Sbiera, sosindu ieri in Bucuresci, astă-di au luat parte la siedintia.

Se cetește o serisoria a dlui T. Cipariu, prin carea anuncia, că nu poate veni la incepulumu sesiunei spre a luă parte la siedintele adunarei societății, dar' că mai tardu e posibil, că va veni.

Se iea spre sciintia.

Se cetește o alta serisoria a dlui T. Cipariu, prin carea impartește că, incredintat, fiindu cu tiparirea opului de gramatica, premiatu anulu trecutu, s'a tiparit pâna acum 10 cole, si că urmează cu tiparirea mai departe, dar' că totu opulu va fi in tipariu pâna la 25—27 cole, era nu numai 15 cole, precum se calculează. Incepulumu, prin urmare că, pre langa sumă de 100 galb. spese de tipariu, s'ar' mai cere una suma de 60 galb. inca.

Delegatiunea va luă măsurile necesare in privința astă si va relată societății in adunare completa,

Se cetește raportul casierului despre starea fondului societății.

Conformu conclusului d'in siedint'a trecută, acestu raportu, d'impreuna cu adnesele lui, se va ceta in adunare completa, se va numi o comisiune pentru a esamina tote actele si a cercata cum si pre ce temeu se

poru. Intr' adeveru, poporul n'a meritatu acăstă neincredere cu atâtă mai putenu d'in partea guvernului si a acestei partite, pre carea a ales-o de doue ori in camera, carei-a i-a datu de doue ori majoritatea, punendu-o chiaru prin acea in pusețiune d'a esecată impacarea de dreptu publicu. (Aprobări si aplause sgomotose in stangă.)

Dupa acea oratorele face ore-si cari observatiuni la vorbirile de pâna acum'a. Intre altele s'a dîsu si acea, că acestu proiectu e reclamatu chiaru si de situatiunea tie-rii; oratorele inse este convinsu despre contrariul si scie, că acestu proiectul de lege va aduce pericile mari a supra-tierei. Se dîse, că voturile virile aru face să intre inteligintă in comitatele cottiense, cea ce inse nu se poate demastră. D'in contra, inteligintă, carea e impreunata cu posesiunea, respecteza mai multu unu dreptu, care lu obtiene prin alegere de cătu pre acel'a ce-i se dă prin voturile virile. Acăstă o demustră impregurarea, că in camera reprezentantilor se astă una multime de deputati, cari dupa nascere sunt membri ai camerei magnatilor, inse preferă a primi mandatul poporului decătu "ca să-si exerciteze voturile loru virile in camer'a magnatilor.

Stangă i-s'a imputat, că voiesce reactiunea cottiilor. Ce-e dreptu, ea n'are trebuită de aperare, cu tote aceste inse oratorele trebuie să observe, că nu stangă, ci guvernul voiesce să initieze reactiunea de dreptu publicu contr'a legilor d'in 1848. (Aprobări sgomotose si prelungite d'in stangă.)

S'a dîsu, că voturile virile voru introduce numai unu censu mare; oratorele inse crede, că prin acele se va introduce una adeverata aristocratia, cea mai funesta d'intre tote.

Secretariul de statu Tóth a declarat, că drepturile municipale trebuesc date avutilor, acelor avuți, cari in anii reactiunei au salvatu, prin opunerea loru passiva, constitutiunea. Da, cei avuți au salvatu constitutiunea; au salvatu-o inse numai asié, că intrega națiunea stetea atunci la spatele loru. La casu candu națiunea se va intorce de către ei, atunci ei nu voru reprezentă nici una potere.

Tóth dîse, că guvernul nu poate altmintrele-a guvernă Ungaria, de cătu dupa proiectul d'in discutiune. E bine, oratorele are despre guvernuna una opinione multu mai buna, de cătu să credă, că intru adeveru guvernul nu poate guvernă altmintrele-a, decătu dupa aceasta lege. Inse, daca intru adeveru guvernul nu poate guvernă altmintrele-a, oratorele si-i voia a-i dă unu sfatu bunu: De pe una-si guvernarea! (Aprobări sgomotose in stangă, miscare in drept'a.) Caute-si altu poporu, alta tiera, pre cari i va potă ferici cu aceasta arte de guvernare. Poporul care locuiesce intre trei munti si patru fluvie, nu valasă se poate guvernă in modul uacestu-a! (Applause sgomotose, cari durează mai multe minute, si urări entuziasme d'in stangă, acompaniate si de tribune.)

## VARIETATI.

\* \* (Statistica suicidiilor in Viena.) In anul trecutu si-au terminat vieti'a in Vien'a, prin suiceri, 107 persone, dintre cari 76 au fostu de sexul barbatescu si 31 de celu femeiescu. Suiciderile cele mai multe s'au intemplatu in luna lui iunie. In aceasta luna

facu versamintele lui Zappa de 1000 galb. pre anu, si cum aceste versaminte s'ar' potă ascură pentru societate.

**S i e d i n t i a IV., Marti, 5. Aug. 1869.**

Se sulevă cestiunea că, acei DD. membri cari s'au insarcinat să au binevoitu a face colectiune de cuvinte romane, cum si unde au a depune asemenei colectiuni?

Se decide a le adresa presedintelui spre a fi inaintate la societate.

In legatura cu aceasta cestiune, conferintă astă cu cale de a se invită D. Cipariu a tramite la societate glosariul de cuvinte vecchie romane, cu care se insarcinase inca in anii trecuti; de asemenea a se invită direcțiunea scolelor de medicina de aici, precum si ministeriul lucărărilor publice, de a comunică societății glosariile sale de cuvinte speciali in medicina, tehnica si altele.

In cătu pentru tiparirea acestor colectiuni si glosari de cuvinte, romane ca societatea să decidă, cu ce ortografie să le tiparesca, si daca voiesce a le publica numai in analele societății sau in editiuni separate, sau va deschide societatea o Foia a sa propria periodica pentru publicatiuni de asemene natura.

Se constata, că dlu Gavrilu Munteanu, d'in cauza de morbu, nu va potă luă parte la siedintele adunarei d'in acestu anu.

Asemene se constata, că DD. A. Hormuzachi si V. Aleandri n'au respunsu inca la invitările delegatiunii pentru a se prezenta la adunările societății.

